



**Oddelek za germanistiko z nederlandistiko in
skandinavistiko**

**MAGISTRSKI DVOPREDMETNI
PEDAGOŠKI ŠTUDIJSKI PROGRAM DRUGE STOPNJE**

NEMŠČINA

**Predstavitveni zbornik za vpis v študijsko leto
2020/2021**

Kazalo:

1. Podatki o študijskem programu	3
2. Temeljni cilji programa in splošne kompetence	3
3. Predmetnik magistrskega dvopredmetnega pedagoškega študijskega programa Nemščina	6
3.1 Skupni del pedagoškega modula	7
3.2 Predmetnik študijskega programa Nemščina	8
4. Pogoji za vpis in merila za vpis ob omejitvi vpisa	12
5. Merila za priznavanje znanj in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v program	13
6. Načini ocenjevanja	14
7. Pogoji za napredovanje po programu	14
8. Pogoji o prehajanju med programi	15
9. Način izvajanja študija	15
10. Pogoji za dokončanje študija	15
11. Pogoji za dokončanje posameznih delov programa	16
12. Klasifikacija študijskega programa	16
13. Kvalifikacije študijskega programa	16
14. Strokovni naslov	16
15. Zaposlitvene možnosti diplomantov	16

1. Podatki o študijskem programu:

Drugostopenjski dvopredmetni pedagoški študijski program *Nemščina* traja 2 leti (4 semestre) in obsega skupaj 60 kreditnih točk.

Naslov po končanem magistrskem dvopredmetnem pedagoškem programu *Nemščina*:

Magister profesor oz. magistrica profesorica nemščine in ...

2. Opredelitev temeljnih ciljev programa oz. splošnih in predmetnospecifičnih kompetenc

Temeljni cilji programa:

Diplomanti in diplomantke magistrskega dvopredmetnega pedagoškega študijskega programa *Nemščina* pridobijo kvalitetno družboslovno in humanistično izobrazbo s področja nemškega jezika in književnosti, s poudarkom na vzgojno-izobraževalnih vedah. Program študentom in študentkam omogoča:

- uvajanje v širok spekter intelektualnih virov, spoznavanje paradigem in orientacij, različnih disciplin in ved, ki so pomembne za razumevanje in praktično ravnanje v različnih izobraževalnih kontekstih in na različnih šolskih stopnjah;
- kompetenten vstop v delo, samostojnost in iniciativnost pri odločanju ter vodenju najzahtevnejših del v različnih dejavnostih šole, v pouku in drugih oblikah dela v šoli ter v ustreznih izvenšolskih dejavnostih, v različnih oblikah izobraževanja in delovanja na področju kulture;
- razvijanje načinov razmišljanja in delovanja, ki so značilni za znanstveno zasnovano poučevanje in učenje ter za uvajanje v sodobno znanstveno mišljenje in znanstvene prakse;
- usposobljenost in pripravljenost za profesionalno samorefleksijo ter za analiziranje kompleksnih situacij v poučevanju in učenju ter usposobljenost za posodabljanje, evalvacijo in samoevalvacijo delovnih procesov z uporabo znanstvenih sredstev.

Splošne kompetence programa:

Diplomanti in diplomantke drugostopenjskih pedagoških dvopredmetnih programov si pridobijo naslednje splošne kompetence:

- logično in abstraktno analizirajo, sintetizirajo in vrednotijo;
- znajo poglobljeno izražati znanja z obeh strokovnih področij v pisni in ustni obliki in jih kritično vrednotiti;
- kompetentno prenašajo intra- in interdisciplinarna znanja v prakso;
- samostojno poglobljajo in izpopolnjujejo ter povezujejo pridobljena znanja in usposobljenosti z različnimi strokovnimi področji;
- kontekstualizirajo in samostojno nadgrajujejo informacije;
- prenašajo svoja znanja in sposobnosti na druga problemska področja (sposobnost transferja);

- rešujejo probleme, konfliktna situacije in delovne naloge intra- in interdisciplinarno;
- so usposobljeni za timsko reševanje problemov;
- znajo organizirati in voditi strokovne skupine;
- so sposobni (samo)evalvacije in (samo)ocenjevanja ter kritičnega in celostnega razmišljanja;
- samostojno poiščejo, interpretirajo in uporabljajo nove vire znanja na strokovnih in znanstvenih področjih;
- so usposobljeni za strokovno in učinkovito uporabo IKT pri iskanju, izbiranju, obdelavi, predstavitvi in posredovanju informacij;
- zagotavljajo kvaliteto lastnega dela ter zvišujejo standarde kakovosti v delovnem okolju.

Poleg tega si diplomanti in diplomantke pridobijo naslednje splošne učiteljske kompetence:

Učinkovito poučevanje –
diplomant / diplomantka

- je usposobljen/-a za preoblikovanje in posredovanje strokovno-predmetnih vsebin na učencu razumljiv način;
- pri uresničevanju šolskega kurikuluma ustrezno povezuje cilje učnih načrtov, vsebine, načine učenja in razvoj učencev;
- učinkovito načrtuje, organizira in izvaja učne aktivnosti;
- obvlada principe raziskovanja na pedagoškem področju ter jih uporablja pri izboljševanju učenja in poučevanja;
- spodbuja aktivno in neodvisno učenje, ki učencem omogoča, da sami načrtujejo, spremljajo, vrednotijo in uravnavajo svoje učenje;
- spodbuja sodelovalno učenje, ki učencem omogoča razvoj socialnih veščin za uspešno sodelovanje v različnih heterogenih skupinah.

Preverjanje in ocenjevanje znanja ter spremljanje napredka učencev –
diplomant / diplomantka

- ustrezno uporablja različne načine spremljanja, preverjanja in ocenjevanja napredka posameznega učenca v skladu s cilji ter daje konstruktivno povratno informacijo;
- spremlja in vrednoti napredek učencev na področju usvajanja strategij učenja, učenja socialnih veščin, bralne in informacijske pismenosti;
- seznanja starše in druge odgovorne osebe o napredku učencev.

Vodenje in komunikacija –
diplomant / diplomantka

- učinkovito komunicira z učenci in razvija pozitivne odnose z njimi;
- oblikuje spodbudno učno okolje in skupnost učencev, v kateri se ceni različnost in v katerih se učenci počutijo sprejete, varne in samozavestne;
- oblikuje jasna pravila za vedenje in disciplino v razredu; pravila temeljijo na spoštovanju vseh udeležencev;
- se uspešno sooča z neprimernim vedenjem, agresivnostjo, konflikti in uporablja ustrezne strategije za njihovo reševanje;
- daje vsem učencem enake možnosti in prilagaja delo njihovim individualnim posebnostim;

- prepoznava učence s posebnimi potrebami, njihova močna in šibka področja, prilagaja delo njihovim zmožnostim in po potrebi sodeluje z ustreznimi strokovnjaki in ustanovami.

Širše profesionalne kompetence – diplomant / diplomantka

- razvija pozitiven odnos do učencev, kaže spoštovanje do njihovega družbenega, kulturnega, jezikovnega, verskega izhodišča;
- pri svojem delu upošteva etična načela in zakonska določila;
- kaže in spodbuja pozitivne vrednote, stališča in vedenje, ki ga pričakuje od učencev;
- učinkovito komunicira in sodeluje s starši ter drugimi osebami, odgovornimi za učence;
- sodeluje z drugimi učitelji in sodelavci na šoli;
- se vključuje in sodeluje v različnih aktivnostih v ožjem in širšem okolju ter na področju izobraževanja;
- načrtuje, spremlja, vrednoti in uravnava lasten profesionalni razvoj.

Vseživljenjsko učenje – diplomant / diplomantka

- uporablja ustrezne metode za motiviranje učencev in razvija strategije, ki omogočajo vseživljenjsko učenje;
- spodbuja prožnost in vztrajnost pri soočanju z novimi izzivi in nalogami ter sposobnost samovrednotenja pri učencih;
- pri delu uporablja informacijsko-komunikacijsko tehnologijo in pri učencih razvija informacijsko pismenost;
- pri učencih razvija komunikacijske in socialne veščine.

Predmetnospecifične kompetence, ki se pridobijo s programom:

1. Splošno jezikovne kompetence

Diplomanti in diplomantke magistrskega dvopredmetnega pedagoškega študijskega programa *Nemščina*:

- razumejo, govorijo in pišejo standardni nemški jezik na stopnji C1+;
- jezik razumejo kot medij in rezultat simbolne interakcije, prepoznavajo njegove kognitivne, emocionalne, kreativne, socialne, referenčne in metajezikovne funkcije in ga temu primerno uporabljajo;
- obvladujejo sodobne teorije in teoretične modele poučevanja tujega jezika in jih kritično vrednotijo;
- prepoznavajo posebnosti jezika, literature in kulture dežel nemškega govornega področja ter jih primerjajo s posebnostmi slovenskega jezika, literature in kulture;
- pri učencih razvijajo poglobljen odnos do razlik med nemško govorečimi deželami ter njihovimi kulturami;
- se kompetentno odzivajo na strokovna in literarna besedila ter na besedila s področja didaktike poučevanja in učenja tujega jezika;
- svoje strokovno in splošno znanje ubesedujejo v ustrezni jezikovni obliki in ga prilagajajo različnim stopnjam poučevanja pri pouku nemščine;

- obvladujejo repertoar šolskega jezika, ki je izraz partnerskega učenja in spodbuja k medkulturnemu učenju;
- razumejo in ustrezno posredujejo jezikovne, literarne in kulturne pojave in procese pri pouku nemškega jezika.

2. Strokovno-predmetne kompetence:

Diplomanti in diplomantke magistrskega dvopredmetnega pedagoškega študijskega programa *Nemščina*:

- so usposobljeni za preoblikovanje strokovno-predmetnih vsebin v izobraževalni proces pouka nemščine;
- poznajo pedagoško teorijo in didaktične zakonitosti poučevanja tujega jezika;
- obvladajo temeljna načela in postopke za načrtovanje, izvajanje in vrednotenje učnega procesa;
- poznajo temeljne dokumente s področja vzgoje in izobraževanja ter učne načrte za nemščino;
- pri razvijanju šolskega kurikula za pouk nemščine ustrezno povezujejo cilje učnih načrtov, vsebine, učne pristope in razvoj učencev;
- spodbujajo medpredmetno povezovanje;
- uporabljajo interaktivne učne metode in sodelovalno skupinsko delo;
- spodbujajo projektno in raziskovalno delo pri pouku nemščine na nacionalnem in mednarodnem nivoju;
- pri pouku nemščine uporabljajo IKT in pri učencih razvijajo informacijsko pismenost v skladu s predmetom;
- oblikujejo spodbudno učno okolje za učenje nemščine;
- prepoznavajo učence s posebnimi potrebami pri učenju tujega jezika in prilagajajo metode, oblike in strategije poučevanja in učenja tujega jezika posameznikom;
- spremljajo in vrednotijo napredek učencev na področju usvajanja strategij učenja nemščine ter razvijanja vseh štirih jezikovnih zmožnosti.

Druge predmetnospecifične kompetence so navedene v posameznih učnih načrtih.

3. Predmetnik dvopredmetnega študijskega programa Nemščina

Predmetnik dvopredmetnega študijskega programa Nemščina je sestavljen iz dveh delov: skupni del pedagoškega modula obsega v celoti 24 točk, pri čemer na vsak program odpade 12 točk. Specialni del, ki ga izvaja Oddelek za germanistiko, obsega 48 ECTS v 4 semestrih. Celotni predmetnik je predstavljen v točki 3.2.

3. 1. Skupni del pedagoškega modula

PREDMETNIK SKUPNEGA DELA PEDAGOŠKEGA MODULA – veljavnost od 2018/19 dalje

Skupni del pedagoškega modula (na vsakega od obeh dvopredmetnih študijskih programov odpade 50 % vsebin pedagoškega modula)										
1. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Drug e obl. š.			
1	Psihologija za učitelje	red. prof. dr. Cirila Peklaj, red. prof. dr. Melita Puklek Levpušček	30	-	15	-	-	75	120	4
2	Pedagogika	red. prof. dr. Robi Kroflič	30	10	5	-	-	45	90	3
3	Didaktika	izr. prof. dr. Damijan Štefanc	30		30	-	-	90	150	5
SKUPAJ			90	10	50	-	-	210	360	12

Skupni del pedagoškega modula (na vsakega od obeh dvopredmetnih študijskih programov odpade 50 % vsebin pedagoškega modula)										
2. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Drug e obl. š.			
1	Psihologija za učitelje	red. prof. dr. Cirila Peklaj, red. prof. dr. Melita Puklek Levpušček	15	30	-	-	-	45	90	3
2	Andragogika	izr. prof. dr. Monika Govekar Okoliš	15	15	-	-	-	60	90	3
3	Opazovalna praksa *		-	-	15	-	-	45	60	2
4	Obvezni izbirni predmet **		30	30	-	-	-	60	120	4
SKUPAJ			60	75	15	-	-	210	360	12

* Opazovalna praksa										
Za p. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaje	Klini čne vaje	Drug e obl. š.			
1	Opazovalna praksa pri didaktiki	izr. prof. dr. Damijan Štefanc	-	-	15	-	-	45	60	2
2	Opazovalna praksa pri psihologiji	red. prof. dr. Cirila Peklaj, red. prof. dr. Melita Puklek Levpušček	-	-	15	-	-	45	60	2
3	Opazovalna praksa pri pedagogiki	red. prof. dr. Robi Kroflič	-	-	15	-	-	45	60	2

4	Opazovalna praksa pri andragogiki	izr. prof. dr. Monika Govekar Okoliš	-	-	15	-	-	45	60	2
---	-----------------------------------	--------------------------------------	---	---	----	---	---	----	----	---

** Obvezni izbirni predmet										
Za p. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaje	Klini čne vaje	Drug e obl. š.			
1	Humanistika in družboslovje	red. prof. dr. Milica Antić Gaber, doc. dr. Anja Zalta red. prof. dr. Eva D. Bahovec, izr. prof. dr. Zdravko Kobe, izr. prof. dr. Igor Pribac	30	30	-	-	-	60	120	4
2	Slovenščina za učitelje	izr. prof. dr. Jerca Vogel	30	30	-	-	-	60	120	4
3	Raziskovanje učnega procesa	izr. prof. dr. Jasna Mažgon, red. prof. dr. Cirila Peklaj, red. prof. dr. Valentin Bucik, izr. prof. dr. Gregor Sočan	30	30	-	-	-	60	120	4

3.2 Predmetnik dvopredmetnega pedagoškega magistrskega študijskega programa Nemščina

1. semester										
	Učna enota	Nosilec / izvajalec	Kontaktne ure					Sam. delo štud.	Ure sk.	ECTS
			Pred	Sem	Vaje	Kl. vaje	Dr. obl.			
1	Skupni del pedagoškega modula (50%)	različni	45	5	25	0	0	105	180	6
2	Didaktika nemščine*	doc. dr. Andreja Retelj	30	0	30	0	0	30	90	3
3	Nemški jezik v kontekstu I*	lekt. dr. Lars Felgner; lekt. Christiane Leskovec	0	0	30	0	0	60	90	3
4	Izbirni predmet GER**	različni	15	15	0	0	0	60	90	3
SKUPAJ			90	20	85	0	0	255	450	15
DELEŽ			20%	4,4%	18,99%	0	0	56,7%	100%	

* Predmet je celoleten.

** Študent/ka izbira predmete iz ponujenega nabora predmetov. Vsi izbirni predmeti so navedeni na koncu predmetnika.

2. semester										
	Učna enota	Nosilec / izvajalec	Kontaktne ure					Sam. delo štud.	Ure sk.	ECTS
			Pred	Sem	Vaje	Kl. vaje	Dr. obl.			
1	Skupni del pedagoškega modula (50%)	različni	30	37,5	7,5	0	0	105	180	6
2	Didaktika nemščine	doc. dr. Andreja Retelj	30	30	0	0	0	30	90	3
3	Pedagoška praksa I	doc. dr. Andreja Retelj	15	15	15	0	0	45	90	3
4	Nemški jezik v kontekstu I	lekt. dr. Lars Felgner; lekt. Christiane Leskovec	0	0	30	0	0	60	90	3
SKUPAJ			75	82,5	52,5	0	0	240	450	15
DELEŽ			20%	15%	11,7%	0	1,1%	52,2%	100%	

* Predmet Nemški jezik v kontekstu I je celoletni predmet.

3. semester										
	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo štud.	Ure sk.	ECTS
			Pred	Sem	Vaje	Kl. vaje	Dr. obl.			
1	Literarna didaktika	izr. prof. dr. Irena Samide	15	15	15	0	0	45	90	3
2	Izbirni predmet GER ali PED	različni	15	15	15	0	0	135	180	6
3	Izbirni predmet GER	različni	0	0	30	0	0	60	90	3
4	Izbirni predmet širše	različni	15	0	15	0	0	60	90	3
SKUPAJ			45	30	75	0	0	300	450	15
DELEŽ			10%	6,7%	16,7%	0	0	66,7%	100%	

4. semester										
	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo štud.	Ure sk.	ECTS
			Pred	Sem	Vaje	Kl. vaje	Dr. obl.			
1	Pedagoška praksa II	doc. dr. Andreja Retelj	0	15	15	0	0	60	90	3
2	Izbirni predmet PED ali GER	različni	15	0	30	0	0	45	90	3
3	Magistrsko delo	različni*	0	0	0	0	0	270	270	9
SKUPAJ			15	0	30	0	45	365	450	15

DELEŽ	3,3%	0	6,7%	0	10%	81,1%	100%	
-------	------	---	------	---	-----	-------	------	--

* **Magistrsko delo lahko pišete pod mentorskim vodstvom:** izr. prof. dr. Darko Čuden, red. prof. dr. Marija Javor Briški, doc. dr. Petra Kramberger, izr. prof. dr. Uršula Krevs Birk, doc. dr. Johann Georg Lughofer, izr. prof. dr. Janja Polajnar Lenarčič, doc. dr. Andreja Retelj, izr. prof. dr. Irena Samide, doc. dr. Urška Valenčič Arh, izr. prof. dr. Špela Virant.

PEDAGOŠKI IZBIRNI PREDMETI

IZBIRNI PREDMETI PED									
Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo štud.	Ure sk.	ECT S
		Pred	Sem	Vaje	Kl. vaje	Dr. obl.			
Zgodnje učenje in poučevanje nemščine	doc. dr. Andreja Retelj	15	15	15	0	0	135	180	6
Preverjanje in vrednotenje znanja	doc. dr. Andreja Retelj	15	0	30	0	0	45	90	3

GERMANISTIČNI IZBIRNI PREDMET 2020-21

IZBIRNI PREDMETI GER										
	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo štud.	Ure sk.	ECTS
			Pred	Sem	Vaje	Kl. vaje	Dr. obl.			
	Jezikoslovne metodologije	izr. prof. dr. Urška Krevs Birk	45	0	0	0	0	135	180	6
	Korpusno-lingvistična analiza	izr. prof. dr. Janja Polajnar Lenarčič	15	15	0	0	0	60	90	3
	Literarni odnosi v srednjem veku	prof. dr. Marija Javor Briški	15	15	0	0	0	60	90	3
	Literatura in gledališče	izr. prof. dr. Špela Virant	15	15	0	0	0	60	90	3
	Medkulturna germanistika	doc. dr. Johann Georg Lughofer	15	15	0	0	0	60	90	3
	Metodologija literarne vede	izr. prof. dr. Špela Virant	45	0	0	0	0	135	180	6
	Nemška literarna in kulturna zgodovina I	prof. dr. Marija Javor Briški	15	30	0	0	0	135	180	6
	Nemška literatura in kultura v kontekstu I	izr. prof. dr. Irena Samide	15	15	0	0	0	60	90	3
	Nemški jezik v kontekstu II	lekt. mag. Viktorija Osolnik Kunc	0	0	30	0	0	60	90	3
	Nemški jezik v praksi I	doc. dr. Urška Valenčič Arh	0	0	30	0	0	60	90	3
	Nemški jezik v praksi II	izr. prof. dr. Janja Polajnar Lenarčič*, lekt. dr. Lars Felgner	0	0	30	0	0	60	90	3
	Nemški jezik v praksi III	doc. dr. Tanja Škerlavaj*	0	0	30	0	0	60	90	3
	Nemški jezik v sistemu in rabi I	doc. dr. Tanja Škerlavaj	15	30	0	0	0	135	180	6
	Nemški jezik v stiku	izr. prof. dr. Uršula Krevs Birk	15	15	0	0	0	60	90	3
	Novejše tendence v germanističnem jezikoslovju I	izr. prof. dr. Janja Polajnar Lenarčič	15	15	0	0	0	60	90	3
	Onomastika	izr. prof. dr. Darko Čuden	15	15	0	0	0	60	90	3
	Pragmatična frazeologija	doc. dr. Urška Valenčič Arh	0	0	30	0	0	60	90	3
	Prevajanje strokovnih besedil	lekt. mag. Viktorija Osolnik Kunc	0	0	30	0	0	60	90	3

*** Predmeti, ki potekajo v obliki lektorskih vaj, se izvajajo predvidoma v 2 skupinah; vsi izvajalci bodo znani konec septembra, ko bodo znane pisne številke.**

4. Pogoji za vpis in merila za izbiro ob omejitvi vpisa

V drugostopenjski pedagoški dvopredmetni študijski program se lahko vpiše, kdor je končal:

- a) **prvostopenjski dvopredmetni univerzitetni študijski program istih predmetov;**
- b) **katerega koli od drugih prvostopenjskih univerzitetnih študijskih programov z drugih strokovnih področij,** če je kandidat pred vpisom opravil študijske obveznosti, ki so bistvene za študij na drugi stopnji; te obveznosti se določijo glede na različnost strokovnega področja in obsegajo od 10 do 60 KT;
- c) **visokošolski strokovni študijski program po starem programu,** če je kandidat pred vpisom opravil študijske obveznosti, ki so bistvene za študij na drugi stopnji; te obveznosti se določijo glede na različnost strokovnega področja in obsegajo od 10 do 60 KT.

Kandidat oz. kandidatka lahko predpisane obveznosti opravi med študijem na prvi stopnji, v programih za izpopolnjevanje ali z opravljanjem diferencialnih izpitov pred vpisom v študijski program druge stopnje. Obveznosti določita oba oddelka, ki izvajata program.

Vsaka prošnja se obravnava individualno, individualno se določita tudi obseg in vsebina dodatnih študijskih obveznosti iz temeljnih predmetov, bistvenih za študij na drugi stopnji.

V skladu s Statutom Univerze v Ljubljani pogoje za vpis na študij za pridobitev izobrazbe izpolnjuje tudi, **kdor je končal enakovredno izobraževanje v tujini.** Postopek vodi pooblaščen oseba Univerze v Ljubljani, vsebinsko pa o priznavanju v tujini pridobljene izobrazbe odloča senat članice oziroma univerze skladno s Statutom UL.

Če bo sprejet sklep o omejitvi vpisa, bodo kandidati izbrani glede na povprečno oceno na dodiplomskem študiju.

Študentom iz tujine za uspešno vključitev v program Nemščina priporočamo tudi predznanje iz slovenščine.

5. Merila za priznavanje znanj in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v program

Kandidati za vpis lahko k prijavnim listinam predložijo še vsa potrdila, ki izkazujejo formalno ali neformalno pridobljena znanja. Na podlagi tega strokovna komisija oddelka ob pregledu izpolnjevanja pogojev za vpis ugotavlja ustreznost tovrstno pridobljenega znanja ter to upošteva tudi pri določitvi morebitnih diferencialnih obveznosti, ki se tako lahko zmanjšajo.

Vpisani študenti lahko kadarkoli v skladu s Pravilnikom o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti (http://www.uni-lj.si/o_univerzi_v_ljubljani/statut_in_pravilniki/pravilnik_o_postopku_in_merilih_za_priznavanje_neformalno_pridobljenega_znanja_in_spretnosti.aspx) prosijo za priznavanje znanja, pridobljenega s formalnim, neformalnim ali izkustvenim učenjem. Vlogo oddajo v pristojnem študentskem referatu, k prošnji poda mnenje ustrezní oddelk, o prošnji pa odloči Odbor za študentska vprašanja in usmerjanje.

Določila o priznavanju znanj in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v študijski program, se smiselno upoštevajo tudi pri priznavanju znanj in spretnosti, pridobljenih med študijem, v kolikor je v obliki učnega sporazuma to dogovorjeno vnaprej.

Kandidatom in kandidatkam se tako priznavajo tudi znanja, usposobljenosti in zmožnosti, ki jih je kandidat/ka pridobil/a pred vpisom v različnih oblikah formalnega in neformalnega izobraževanja in ki po vsebini in zahtevnosti v celoti ali deloma ustrezajo splošnim oziroma predmetnospecifičnim kompetencam, določenim z drugostopenjskim pedagoškim dvopredmetnim študijskim programom.

Postopek priznavanja neformalno pridobljenega znanja in spretnosti je v celoti usklajen s Pravilnikom o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti, sprejetem 29. maja 2007 na Senatu Univerze v Ljubljani.

Študentje oz. študentke znanja, pridobljena v različnih oblikah formalnega in neformalnega izobraževanja ter izkustvenega učenja (portfolijo, projekti, objave avtorskih del ipd.), izkažejo s pričevali in drugimi listinami, iz katerih je razvidna vsebina in obseg vloženega dela študenta.

Vloga za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti mora vsebovati:

- spričevala,
- druge listine (različni dokumenti, ki jih izda delodajalec in dokazujejo izkušnje, potrdila o udeležbi na seminarjih in usposabljanjih ipd.),
- portfolijo, v katerem kandidat pripravi svojo biografijo s podatki o izobrazbi, o zaposlitvah ter drugih izkušnjah in znanjih, ki jih je pridobil v preteklosti,
- druga dokazila (izdelki, storitve, objave in druga avtorska dela kandidatov; projekti, izumi, patenti ipd).

Priznana znanja, usposobljenosti oz. zmožnosti se lahko upoštevajo kot opravljene študijske obveznosti znotraj vseh delov študijskega programa. Iz njih pa morata biti jasno razvidna tako vsebina kot obseg vloženega dela študenta, da se lahko znanja ovrednotijo s kreditnimi točkami. Na podlagi individualnih dokumentiranih vlog študentov oz. študentk odloča o priznavanju in vrednotenju tako pridobljenih znanj, usposobljenosti in zmožnosti Filozofska fakulteta na predlog posameznih oddelkov. Ob tem upošteva Pravilnik o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti, sprejet 29. maja 2007 na Senatu Univerze v Ljubljani, druge določbe statuta Univerze v Ljubljani ter Pravila Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani.

6. Načini ocenjevanja

Izpitni režim je usklajen s Statutom Univerze v Ljubljani in Pravilnikom o izpitnem redu Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Oblike preverjanja znanja so: pisni in ustni izpiti, testi, kolokviji, referati, eseji, seminarske naloge, projektne naloge, portfolijo in drugo.

Načini ocenjevanja posameznih predmetov so zapisani za vsak predmet posebej v učnih načrtih. Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) ter 5 (negativno):

- 10 - izjemno znanje brez ali z zanemarljivimi napakami
- 9 - zelo dobro znanje z manjšimi napakami
- 8 - dobro znanje s posameznimi pomanjkljivostmi
- 7 - dobro znanje z več pomanjkljivostmi

- 6 - znanje ustreza le minimalnim kriterijem
- 5 - znanje ne ustreza minimalnim kriterijem

7. Pogoji za napredovanje po programu

Pogoji za napredovanje po programu so usklajeni s Statutom Univerze v Ljubljani.

Za napredovanje **iz prvega v drugi letnik** drugostopenjskega dvopredmetnega pedagoškega študijskega programa *Nemščina* mora študent oz. študentka opraviti študijske obveznosti za 1. letnik v tolikšnem obsegu, da doseže skupno 90 odstotkov KT, predpisanih s predmetnikom in posameznimi učnimi načrti za prvi letnik, v obsegu 54 od 60 KT.

V primeru izjemnih okoliščin (določenih v Statutu UL) pa se lahko na podlagi rešene prošnje vpišejo v višji letnik tudi tisti študentje, ki so opravili 85 odstotkov obveznosti (torej dosegli 51 KT). O tem vpisu odloča Odbor za študentska vprašanja in usmerjanje, pri čemer lahko oddelek poda posvetovalno mnenje.

V skladu s Statutom Univerze v Ljubljani ima študent oz. študentka, ki ni opravil oz. opravila vseh študijskih obveznosti za vpis v višji letnik, določenih s študijskim programom, možnost, da v času študija enkrat ponavlja letnik, če izpolnjuje s študijskim programom določene pogoje za ponavljanje. Pogoj za ponavljanje letnika v okviru predlaganega študijskega programa so opravljene študijske obveznosti v skupnem obsegu 15 KT (25% skupnega števila KT za posamezni letnik).

Pogoji za podaljševanje statusa študenta so določeni s Statutom Univerze v Ljubljani.

Študentom in študentkam glede vseh vprašanj, povezanih s študijem, svetujejo predstavniki študentov, tutorji, mentorji posameznih letnikov ter drugi sodelavci Oddelka za germanistiko z nederlandistiko in skandinavistiko v okviru govornih ur.

8. Pogoji o prehajanju med programi

Prehodi so možni med študijskimi programi iste stopnje, torej 2. stopnje. Do prenehanja izvajanja študijskih programov, sprejetih pred 11. 6. 2004, so prehodi mogoči tudi iz nebolonjskih univerzitetnih študijskih programov v študijske programe 2. stopnje.

Prehodi so možni med študijskimi programi:

- ki ob zaključku študija zagotavljajo pridobitev primerljivih kompetenc;
- med katerimi se lahko po kriterijih za priznavanje prizna vsaj polovica obveznosti po Evropskem prenosnem kreditnem sistemu iz prvega študijskega programa, ki se nanašajo na obvezne predmete drugega študijskega programa.

Glede na obseg priznanih obveznosti iz prvega študijskega programa se lahko študent/-ka vpiše v isti ali višji letnik v drugem študijskem programu. V vsakem primeru mora kandidat/-ka izpolnjevati pogoje za vpis v začetni letnik študijskega programa, v katerega prehaja.

Za prehod med programi se ne šteje vpis v začetni letnik novega študijskega programa, čeprav se študentu/-ki priznajo posamezne obveznosti, ki jih je opravil/-a v prvem študijskem programu. V tem primeru mora kandidat/-ka izpolnjevati pogoje za vpis v začetni letnik v skladu z zakonom in študijskim programom.

Pri prehodih se lahko priznavajo:

- primerljive študijske obveznosti, ki jih je študent/-ka opravil/-a v prvem študijskem programu;
- neformalno pridobljena primerljiva znanja.

Predhodno pridobljena znanja študent/-ka izkazuje z ustreznimi dokumenti.

Študent oz. študentka se lahko vključi v višji letnik drugega študijskega programa, če mu/ji je v postopku priznavanja zaradi prehoda priznanih vsaj toliko in tiste kreditne točke, ki so pogoj za vpis v višji letnik javnoveljavnega študijskega programa.

O vlogah študentov za prehod med študijskimi programi odloča pristojni organ fakultete na predlog oddelka po postopku, ki je določen v Statutu UL.

9. Način izvajanja študija

Študij poteka izključno kot redni študij. Pri vajah, seminarjih in seminarskih vajah je pogoj za pristop k izpitu 80-odstotna prisotnost.

10. Pogoji za dokončanje študija

Za dokončanje študijskega programa mora študent oz. študentka na obeh dvopredmetnih programih uspešno zaključiti pedagoško prakso in zagovarjati magistrsko delo ter opraviti še vse druge študijske obveznosti, kot jih določa drugostopenjski pedagoški dvopredmetni študijski program, v skupnem obsegu 120 KT.

11. Pogoji za dokončanje posameznih delov programa

Študija ni mogoče končati po delih.

12. Klasifikacija študijskega programa

Pedagoški študijski program Nemščina ima:

- po klasifikaciji KLASIUS-SRV kodo 17003
- po klasifikaciji KLASIUS-P kodo 1453
in sodi na področje Izobraževanje učiteljev tujih jezikov.

- po klasifikaciji FRASCATI so zanj relevantna naslednja raziskovalna področja:
6.00.00: Humanistične vede; 6.05.00: Humanistične vede / Jezikoslovje; 6.07.00: Humanistične vede / Literarne vede; 6.06.00: Humanistične vede / Kulturologija; 5-01.03: Družboslovne vede / Vzgoja, izobraževanje in šport / Specialna didaktika

13. Kvalifikacije študijskega programa

Slovensko ogrodje kvalifikacij: 8

Evropsko ogrodje kvalifikacij EOK 7

Evropsko ogrodje visokošolskih kvalifikacij: Druga stopnja

14. Strokovni naslov

Diplomanti in diplomantke dobijo po končanem magistrskem dvopredmetnem pedagoškem programu *Nemščina* strokovni naslov:

Magister profesor oz. magistrica profesorica nemščine in ...

15. Zaposlitvene možnosti diplomantov

Diplomanti in diplomantke magistrskega pedagoškega študijskega programa *Nemščina* se zaposlujejo na delovnih mestih, ki zahtevajo poleg visoke strokovne ravni zmožnost samostojnega odgovornega delovanja, reševanja kompleksnih strokovnih problemov, sposobnost ustvarjanja novih konceptov in vodilne kvalitete. Prvenstveno se zaposlujejo kot učitelji in učiteljice nemščine na vseh stopnjah izobraževanja (osnovnošolski, srednješolski in visokošolski) in v jezikovnih šolah, poleg tega pa delujejo v najrazličnejših gospodarskih organizacijah, v javnih in državnih službah, ki imajo stike s tujino, v mednarodnih kulturnih in državnih institucijah ipd.